

Subsídios para famílias monoparentais e afins.

ひとり親の方が受けられる手当等について



Centro de Atendimento Telefônico Multilíngue da Cidade de Ayase 0467-70-5682

綾瀬市外国語通訳コールセンター TEL 0467-70-5682

## Subsídios para famílias monoparentais e afins.

### **1 Ajuda de Custo para Criança (Jidouate)**

**(elegível a todos os pais/responsáveis que criam filhos)**

---

Elegíveis aos pais/responsáveis com registro de residência (jumintouroku) na cidade de Ayase, e possuem crianças que ainda não concluíram o ensino fundamental 2 (até a conclusão do terceiro ano do ensino fundamental 2). Há limite de renda anual. A partir do ano fiscal de 2022, **a princípio, não é mais necessário** apresentar o documento da Situação Familiar Atual (com exceção de alguns casos).

Contatos, consultas e procedimentos – Setor de Futuro da Criança

**0467-70-5682 (Centro de Atendimento Telefônico Multilíngue da Cidade de Ayase)**

### **2 Ajuda de Custo para Criança Dependente (Jidou Fuyouteate)**

São elegíveis os pais/responsáveis que tenham crianças entre zero a 18 anos (menores de 20 anos no caso de crianças com deficiência) até o primeiro dia 31 de março após atingir 18 anos. Há limite de renda. É necessário **entregar o documento da Situação Familiar Atual todos os anos no mês de agosto**, e haverá examinação da renda.

Contatos, consultas e procedimentos – Setor de Futuro da Criança

**0467-70-5682 (Centro de Atendimento Telefônico Multilíngue da Cidade de Ayase)**

### **3 Subsídio para Despesas Médicas de Família Monoparental, etc. (Hitorioyakateitou Iryouhijosei)**

---

Há limite de renda igual a Ajuda de Custo para Criança Dependente.

Elegível à criança de zero a 18 anos até o primeiro dia 31 de março após completar 18 anos (menores de 20 anos no caso de crianças com deficiência) e ao pai/mãe/responsável. As despesas médicas cobertas pelo seguro serão gratuitas. Há limite de renda equivalente a Ajuda de Custo para Criança Dependente.

Contatos, consultas e procedimentos – Setor de Futuro da Criança

**0467-70-5682 (Centro de Atendimento Telefônico Multilíngue da Cidade de Ayase)**

### **4 Subsídio Escolar para Crianças de Família Monoparental (Hitorioyakateitou Jidou Shugakuenjo)**

---

Pais/responsáveis de crianças que moram na cidade de Ayase há mais de um ano no dia 1º de abril e que estejam ingressando/cursando o ensino fundamental 1 ou 2, ou o ensino médio. Há limite de renda.

Contatos, consultas e procedimentos – Setor de Futuro da Criança

**0467-70-5682 (Centro de Atendimento Telefônico Multilíngue da Cidade de Ayase)**

# ひとり親の方が受けられる手当等について

## 1 児童手当（子どもを養育している全ての保護者が対象）

---

綾瀬市に住民登録のある、中学校修了前（中学校3年生修了まで）の子どもの保護者が対象。所得制限があります。令和4年度から現況届の提出が原則不要となりました。（一部の方は、必要な場合があります。）

お問い合わせ・お手続きは、こども未来課。 0467-70-5682  
（綾瀬市外国語通訳コールセンター）

## 2 児童扶養手当

---

18歳に達する日以後の最初の3月31日までの間にある子ども（障がい児の場合は20歳未満）の保護者が対象。所得制限があります。毎年8月に現況届を提出していただき、所得等の審査をします。

お問い合わせ・お手続きは、こども未来課。 0467-70-5682  
（綾瀬市外国語通訳コールセンター）

## 3 ひとり親家庭等医療費助成

---

18歳に達する日以後の最初の3月31日までの間にある子ども（障がい児の場合は20歳未満）と、その保護者が対象。保険診療分の医療費が無料になります。児童扶養手当と同等の所得制限があります。

お問い合わせ・お手続きは、こども未来課。 0467-70-5682  
（綾瀬市外国語通訳コールセンター）

## 4 ひとり親家庭等児童就学援助

---

4月1日現在で綾瀬市に1年以上住んでいて、小・中学校の入学、高等学校の入学・在学の子どもの保護者が対象。所得制限があります。

お問い合わせ・お手続きは、こども未来課。 0467-70-5682  
（綾瀬市外国語通訳コールセンター）

## **5 Programa de Bolsas de Estudo da Cidade de Ayase (Ayase-shi Shougakukin Seido)**

(Aplicável a todos os pais/responsáveis, incluindo famílias monoparentais. Há limite de renda.)

---

Elegíveis às pessoas que moram na cidade e têm dificuldade em cursar o ensino médio por questões financeiras. O valor da bolsa difere entre as escolas de ensino médio público e privado. As candidaturas são recebidas duas vezes por ano, em abril e outubro, e os períodos de candidatura são diferentes.

Contatos, consultas e procedimentos – Setor de Futuro da Criança

**0467-70-5682 (Centro de Atendimento Telefônico Multilíngue da Cidade de Ayase)**

## **6 Programa de Subsídio Escolar (Shugakuenjo Seido)**

(Aplicável a todos os pais/responsáveis, incluindo famílias monoparentais.  
Há limite de renda.)

---

Elegíveis aos pais/responsáveis das crianças matriculadas em escolas da cidade de Ayase no ensino fundamental 1 e 2, ou que morem na cidade e estejam matriculadas em escolas públicas e privadas de ensino fundamental 1 e 2. Apoio de material escolar e pagamento da merenda escolar.

Contatos, consultas e procedimentos – Setor de Futuro da Criança

**0467-70-5682 (Centro de Atendimento Telefônico Multilíngue da Cidade de Ayase)**

## **7 Outros programas do governo**

---

### **7.1 Isenção da conta de água**

Quando realizar a inscrição à Ajuda de Custo para Crianças Dependentes pela primeira vez, a prefeitura realizará a solicitação por procuração (devido ao sistema de isenção implementado ser um serviço de distribuição de água da prefeitura). A taxa básica e o valor equivalente ao imposto de consumo serão isentos. Se mudar de residência ou não for mais elegível para a isenção, entre em contato diretamente com o departamento local de distribuição de água.

**Contatos: Escritório de Distribuição de água Ebina 046-234-4111**

### **7.2 Desconto na compra de passe transporte da JR**

Se estiver recebendo Ajuda de Custo para Criança Dependente, poderá ter desconto para comprar o passe transporte. É necessário um **Certificado de Qualificação de Pessoa Específica (Tokuteisha Shikaku Shoumeisho)**. Para o procedimento da emissão, favor trazer ao balcão: ①Foto de identificação 3 × 4cm (tirada há 6 meses) ②Certificado de Ajuda de Custo para Criança Dependente ③Carimbo pessoal.

Contatos, consultas e procedimentos – Setor de Futuro da Criança

**0467-70-5682 (Centro de Atendimento Telefônico Multilíngue da Cidade de Ayase)**

## 5 綾瀬市奨学金制度（ひとり親を含む全ての保護者が対象・所得制限あり）

---

経済的な理由で、高等学校での修学が困難な市内在住の方が対象です。  
国公立の高等学校と、私立の高等学校では給付金額が違います。  
申請は、年2回、4月・10月に給付が開始され、申請時期が異なります。

お問い合わせ・お手続きは、学校教育課。 0467-70-5682  
（綾瀬市外国語通訳コールセンター）

## 6 就学援助制度（ひとり親を含む全ての保護者が対象・所得制限あり）

---

綾瀬市立の小・中学校に在籍または、市内在住で、国公立小・中学校に在籍している児童生徒の保護者が対象です。学用品費・給食費等の援助をします。

お問い合わせ・お手続きは、学校教育課。 0467-70-5682  
（綾瀬市外国語通訳コールセンター）

## 7 その他の制度

---

### 7.1 水道料金の減免

初めて児童扶養手当を申請されたときに、代理で申請をします。（県の水道局が行っている減免制度のため）基本料金と、その消費税相当額を減免。転居や減免の対象となくなるときは、直接管轄の水道局へお問い合わせください。

お問い合わせは、海老名水道営業所。 046-234-4111

### 7.2 JRの通勤定期券の割引購入

児童扶養手当を受給されている方が、通勤定期券を割引で購入できます。特定者資格証明書の交付が必要です。交付の手続きには、  
①3×4cmの証明用写真（6ヶ月以内撮影）②児童扶養手当証書③印鑑  
以上を窓口にお持ち下さい。

お問い合わせ・お手続きは、こども未来課。 0467-70-5682  
（綾瀬市外国語通訳コールセンター）

### 7.3 Condição preferencial ao se candidatar na habitação pública da província

Família monoparental possui tratamento preferencial ao solicitar moradia na prefeitura.

Para mais informações, entre em contato com o **Setor de Habitação da Prefeitura de Kanagawa, Departamento de Habitação da Prefeitura, Seção de Controle de Ocupação.**

**045-311-8105**

### 7.4 Subsídio para Escola de Ensino Médio Privado (para todos os pais/responsáveis elegíveis)

Subsídios de mensalidade para famílias com filhos que frequentam Escolas de Ensino Médio Privado. Há limite de renda.

Para consultas e procedimentos, entre em contato com a **escola que frequenta ou com o Setor de Promoção das Escolas Particulares da Província de Kanagawa.**

**045-210-3793**

### 7.5 Fundo de apoio à Escola de Ensino Médio da Província (para todos os pais/responsáveis aplicáveis)

Subsídios para mensalidades, etc. para famílias com filhos que frequentam Escolas de Ensino Médio da Província. Há limite de renda.

Para consultas e procedimentos, entre em contato com a **escola de frequência ou com o Setor Financeiro do Departamento Governamental de Educação da Província de Kanagawa.**

**045-210-8251**

### 7.6 Bolsas de estudos – Shougaku Kyufukin (aplicável para todos os pais/responsáveis qualificados)

Existe um programa que oferece benefícios para despesas educacionais que não precisam ser reembolsados, **excluindo taxas de mensalidades**, para famílias com alunos do ensino médio etc., que recebem Auxílio-Subsistência ou são isentas de impostos municipais.

Para consultas e procedimentos, entre em contato com a escola de frequência ou com o Setor Financeiro do Departamento Governamental de Educação da Província de Kanagawa.

**045-210-8251**



### 7.3 県営住宅申込時の当選率優遇

ひとり親の方が、県営住宅を申し込むときに当選率が優遇されます。

お問い合わせは、神奈川県住宅営繕事務所・県営住宅部・入居管理課。  
045-311-8105

### 7.4 私立高校補助金（条件を満たす全ての保護者が対象）

私立高校に通学するお子さんがいる家庭に、学費の補助があります。  
所得制限があります。

お問い合わせ・お手続きは、在学する学校、又は神奈川県・私学振興課。  
045-210-3793

### 7.5 県立高校・就学支援金（条件を満たす全ての保護者が対象）

県立高校に通学するお子さんがいる家庭に、学費等の補助があります。  
所得制限があります。

お問い合わせ・お手続きは、在学する学校、又は神奈川県・教育局行政部財務課。  
045-210-8251

### 7.6 奨学給付金（条件を満たす全ての保護者が対象）

生活保護を受けているか、市町村民税の所得割が非課税で、高校生等がいる世帯を対象に、授業料以外の教育費について、返還の必要のない給付金を支給する制度があります。

お問い合わせ・お手続きは、在学する学校、又は神奈川県・教育局行政部財務課。  
045-210-8251



## **8 Vagas prioritárias para formação profissional**

---

O treinamento de capacitação profissional do Hello Work tem cota prioritária para famílias monoparentais. Há vagas prioritárias em todos os cursos profissionalizantes.

Consultas – Hello Work de Yamato      **046-260-8609**

## **9 Mother's Hello Work e Mother's Corner**

---

Alguns escritórios do Hello Work têm alas infantis ou locais onde possa se consultar junto com a criança. Para quem pretende procurar emprego antecipadamente, existe também um serviço de consulta de emprego mediante hora marcada.

Contatos e consultas, Hello Work Yamato      **046-260-8609**

## **10 Isenção fiscal (isenção para família monoparental)**

---

**Aqueles que atendem aos seguintes requisitos podem receber deduções de impostos de renda e municipal.**

Total da renda líquida anual	Estado civil	Tipo do imposto	(*1) Tem filhos dependentes	Tem dependentes além de filhos	Sem dependentes
Renda líquida anual Abaixo de 5.000.000	Viúvo(a)	Imposto de renda Imposto Municipal	350.000 ienes 300.000 ienes	270.000 ienes 260.000 ienes	270.000 ienes (*2) 260.000 ienes
	Divorciado(a)	Imposto de renda Imposto Municipal	350.000 ienes 300.000 ienes	270.000 ienes 260.000 ienes	Sem
	Solteiro(a)	Imposto de Renda Imposto Municipal	350.000 ienes 300.000 ienes	Sem	Sem

(\*1) Renda líquida anual inferior a 480.000 ienes

(\*2) Aplicável à dedução normal para mulheres divorciadas ou viúvas.

**Para contatos e consultas, Setor de Tributação e Imposto Municipal.**

**0467-70-5611**

**(Central de Atendimento Multilíngue da cidade de Ayase)**



## 8 職業訓練の優先枠

---

ハローワークの職業訓練は、ひとり親家庭の方の優先枠が設けてあります。どの職業訓練のコースにも若干の優先枠があります。

ご相談は、ハローワーク大和。 046-260-8609

## 9 マザーズ・ハローワーク、マザーズコーナー

---

ハローワークの中には、お子さん同伴で相談が出来たり、キッズコーナーがあるところがあります。早期就職を目指す方には、予約制の職業相談もあります。

お問い合わせ・ご相談は、ハローワーク大和。046-260-8609

## 10 税金の控除（ひとり親控除）

---

以下の要件に該当する方は、所得税・住民税の控除を受けることが出来ます。

合計所得	配偶関係	税の種類	子を扶養している（※1）	子以外を扶養している	扶養親族なし
年間所得 500万円以下	死別	所得税	35万円	27万円	27万円（※2）
		住民税	30万円	26万円	26万円
	離別	所得税	35万円	27万円	なし
		住民税	30万円	26万円	
	未婚	所得税	35万円	なし	なし
		住民税	30万円		

（※1）年間所得48万円未満 （※2）従来通り寡婦控除の対象

お問い合わせ・ご相談は、課税課・市民税担当。0467-70-5682  
（綾瀬市外国語通訳コールセンター）

## 11 Apoio para Garantir a Pensão Alimentícia e afins (Youikuhi)

---

Se você está pensando em divórcio, mas não sabe como garantir a pensão alimentícia e afins, ou se você se divorciou, mas ainda não fez os preparativos para a pensão alimentícia e afins, oferecemos apoio, como consultas para garantir a pensão alimentícia e afins.

### - Subsídios para ajudar na elaboração de documentos notariais relacionados à pensão alimentícia e afins

Em relação às despesas com pensão alimentícia e afins, serão emitidos subsídios para as despesas efetuadas pelo interessado no ato da celebração da escritura notarial ou registro de mediação no cartório público ou tribunal de família.

Aplicáveis àqueles que moram na cidade e celebraram o documento com firma reconhecida referente à pensão alimentícia e afins após 1º de abril de 2022. O valor máximo do subsídio é de 30.000 ienes e destina-se aos beneficiados pelo Ajuda de Custo para Criança Dependente ou a aqueles com nível de renda equivalente.

### - Subsídio para ajuda de garantia da pensão alimentícia e afins

Em relação às despesas de pensão alimentícia e afins, quando for celebrado um contrato de fiança com alguma agência, serão atribuídos subsídios para os honorários de fiança do montante pago pelo particular.

Quem mora na cidade e assinou contrato de garantia de pensão alimentícia e afins após 1º de abril de 2022, o valor do subsídio é de **até 50.000 ienes (taxa de garantia inicial para o contrato de garantia)** e é aplicável aos beneficiários da Ajuda de Custo para Criança Dependente ou com nível de renda equivalente.

E, não são elegíveis aos subsídios acima quem tenha celebrado escritura notarial antes de abril de 2022 ou quem já tenha celebrado contrato de garantia relativo à pensão alimentícia e afins.

Atendemos consultas por telefone, presencial e e-mail. (Para entrevistas, entre em contato conosco com antecedência)

Consultas e solicitações serão atendidas pelo **Consultor Geral de Família Monoparental**.

Para reservas de consultas presenciais e por telefone, entre em contato com o **Setor do Futuro da Criança**. **0467-70-5682**

**(Centro de Atendimento Telefônico Multilíngue da Cidade de Ayase)**

E-mail: [wm705664@city.ayase.kanagawa.jp](mailto:wm705664@city.ayase.kanagawa.jp)



## 11 養育費確保に向けた支援

---

離婚を考えているが養育費の確保の仕方がわからない、離婚したが養育費の取り決めをしていない方に、養育費確保に向けた相談等の支援を行っています。

### ・ 養育費に係る公正証書等作成促進補助金

養育費について、公証役場や家庭裁判所で公正証書や調停調書を作成した際に、本人が負担した経費に対し補助金を交付します。

市内在住で令和4年4月1日以降に養育費に係る公正証書等を作成した方。助成金額は上限3万円で、児童扶養手当の受給者または、同等の所得水準の方が対象となります。

### ・ 養育費に係る保証促進補助金

養育費について、保証会社と保証契約を締結した際に、本人が負担した保証料に対し補助金を交付します。

市内在住で令和4年4月1日以降に養育費に係る保証契約を締結した方。助成金額は上限5万円（保証契約の初回保証料）で、児童扶養手当の受給者、又は同等の所得水準の方が対象となります。

なお、令和4年4月以前に公正証書等作成した方や、養育費に係る保証契約を締結した方は、上記の補助金の対象にはなりません。

電話・面接・Eメールでの相談を受け付けています。（面接の場合、事前にご連絡ください）



ご相談・申請は、ひとり親総合相談員が承ります。

相談予約・電話相談は、こども未来課。 0467-70-5682  
（綾瀬市外国語通訳コールセンター）

E-mail : wm705664@city.ayase.kanagawa.jp

## **12 Consultas de famílias monoparentais**

**(É possível consultas também para pessoas que pensam em se divorciar)**

---

- Penso em divórcio, mas não sei por onde começar.
- Me divorciei sem pensar na pensão alimentícia e quero realizar os processos para receber mesmo a partir de agora.
- Apesar de conversar sobre divórcio não encontro um caminho adequado e quero saber se há outras formas.
- Quero fazer um empréstimo pois falta dinheiro para os filhos ingressarem no próximo ensino.

Ouviremos os tipos de problemas acima e ajudaremos a pensar em alguma solução.

Em caso de assuntos jurídicos, encaminharemos à instituição municipal de consultas jurídicas / Houterasu, etc.

As consultas serão realizadas pelo **consultor geral de família monoparental / consultor para independência de mãe/criança, pai/criança.**

**Em princípio, as consultas são com hora marcada. Também aceitamos consultas por telefone.**

Reservas de consultas presencial ou por telefone – **Setor de Futuro da Criança**

**0467-70-5682**

**(Centro de Atendimento Telefônico Multilíngue da Cidade de Ayase)**

E-mail: [wm705664@city.ayase.kanagawa.jp](mailto:wm705664@city.ayase.kanagawa.jp)

**\*Poderemos não dar uma resposta por e-mail conforme o conteúdo da consulta.**

### **<Informações sobre horário de consulta>**

**Consultas para independência mãe e filho(a) / pai e filho(a)**

**Segunda à quinta 9:15-17:00 (exclui 12:15-13:00)**

**Consultas gerais para família monoparental**

**Terça à quinta 9:15-17:00 (exclui 12:15-13:00)**



Os subsídios e programas do governo acima são de vigor em abril de 2022. Sujeito a alteração sem aviso prévio com atualização sequencial. Em caso de dúvidas, favor perguntar os detalhes ao setor responsável.

## 12 ひとり親の方の相談（離婚を考えている方もご相談いただけます）

---

- ・離婚を考えているが、何から始めれば良いか分からない
- ・養育費の取り決めをせずに離婚したが、今からでも払ってほしい
- ・離婚の話し合いがうまくいかないなので別の方法を検討したい
- ・子どもの進学で教育資金が足りないので貸付を受けたい

このようなお困りごとをお伺いし、解決するためのお手伝いをいたします。  
法律的なことは、市の法律相談・法テラス等をご案内させていただきます

ご相談は、ひとり親総合相談員、母子・父子自立支援員が承ります。

相談は、原則【予約制】となっております。電話での相談も承っています。

相談予約・電話相談は、こども未来課。 0467-70-5682

（綾瀬市外国語通訳コールセンター）

E-mail : wm705664@city.ayase.kanagawa.jp

※なお、メール相談の内容によりましては、お答えいたしかねることもございますので、ご了承ください。

### <相談受付時間等のご案内>

母子・父子自立支援員 月～木 9:15～17:00 (12:15～13:00 除く)

ひとり親総合相談員 火～金 9:15～17:00 (12:15～13:00 除く)



この手当・制度等は、令和4年4月現在のものです。予告なく改定する場合があります。順次更新いたしますが、詳細は担当課にお尋ねください。